

NOWOGRÓDZKI



DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr. 24

T R E Ś Ć:

Str.

Dział urzędowy.

- Poz. 125. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. o warunkach wypasu koni i bydła rogatego w strefie nadgranicznej 206
- „ 126. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. w sprawie dokonywania zdjęć fotograficznych i filmowych oraz przenoszenia i przewożenia aparatów fotograficznych i filmowych w strefie nadgranicznej 206
- „ 127. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. w sprawie ograniczeń ruchu w terenie do 200 metrów od linii granicznej Państwa 209
- „ 128. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. w sprawie ustanowienia pasa drogi granicznej oraz ustalenia jego szerokości 210
- „ 129. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. o ograniczeniach i zamknięciu pewnych odcinków dróg lądowych przebiegających obszar strefy nadgranicznej 210
- „ 130. Rozporządzenie Wojewody Nowogródzkiego z dnia 4 września 1937 r. o ograniczeniach w strefie nadgranicznej 211
-
-

125

ROZPORZĄDZENIE Wojewody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

o warunkach wypasu koni i bydła rogatego w strefie nadgranicznej.

Na podstawie § 28 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) po porozumieniu z Dyrektorem Ceł w Warszawie zarządzam, co następuje:

§ 1.

Wypas koni i bydła rogatego na łąkach, położonych w strefie nadgranicznej określonej rozporządzeniem Wojewody Nowogródzkiego z dnia 10 grudnia 1936 r. (Nowogródzki Dz. Wojew. Nr. 22, poz. 92) w czasie od zachodu do wschodu słońca jest zakazany. Przyjmowanie koni i bydła rogatego na wypas do strefy nadgranicznej od właścicieli zamieszkałych poza tą strefą jest zakazany.

§ 2.

Wypas koni i bydła rogatego w odległości mniejszej niż 200 mtr. od linii granicznej w czasie od wschodu do zachodu słońca bez opieki pastucha jest zakazany.

Właściciele zwierząt, korzystający z łąk położonych w odległości mniejszej niż 200 mtr. od linii granicznej obowiązani są zgłosić pastucha najbliższemu organowi ochrony granic (strażnicy K. O. P.).

§ 3.

Przepis § 1 nie ma zastosowania w przypadkach wypasu na łąkach ogrodzonych w ten sposób, że wydostanie się zwierząt na zewnątrz jest uniemożliwione oraz na łąkach nie ogrodzonych w odległości większej niż 200 mtr. od linii granicznej, o ile zwierzęta są pod opieką pastucha, posiadającego zezwolenie na przebywanie w porze nocnej na terenie strefy nadgranicznej poza obrębem osiedli.

§ 4.

Kto przekracza przepisy niniejszego rozporządzenia podlega karze przewidzianej w art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r. o granicach Państwa (Dz. U. R. P. z 1937 r. Nr. 11, poz. 83).

§ 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20 września 1937 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1938 r.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

126

ROZPORZĄDZENIE Wojewody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

w sprawie dokonywania zdjęć fotograficznych i filmowych oraz przenoszenia i przewożenia aparatów fotograficznych i filmowych w strefie nadgranicznej.

Na podstawie § 24 ust. 3. rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 roku w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 12, poz. 84) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Posiadanie wszelkiego rodzaju aparatów fotograficznych i filmowych oraz dokonywanie zdjęć fotograficznych i filmowych na terenie strefy nadgranicznej ustalonej rozporządzeniem Wojewody Nowogródzkiego z dnia 10.XII.36 r. (Nowogródzki Dziennik Wojewódzki Nr. 22, poz. 92) bez zezwolenia powiatowej władzy administracji ogólnej jest zakazane.

§ 2.

Właściciele zakładów fotograficznych, znajdujących się w strefie nadgranicznej i ich pracownicy, mogą dokonywać zdjęć fotograficznych tylko w lokalach zamkniętych, zaś o każdorazowym zamiarze dokonania zdjęcia fotograficznego poza lokalem zamkniętym winni zawiadomić najbliższy posterunek Policji Państwowej lub organ KOP, podając miejsce, czas i rodzaj zdjęć.

§ 3.

Osoby zamieszkałe w strefie nadgranicznej, które uzyskały pozwolenie na posiadanie aparatu fotograficznego, a nie trudniące się fotografowaniem zawodowo, o każdorazowym zamiarze użycia aparatu fotograficznego, poza terenem swego gospodarstwa, winny zawiadomić najbliższy organ KOP lub Policji Państwowej, podając miejsce, czas i rodzaj zdjęć.

§ 4.

Dokonywanie zdjęć filmowych na obszarze strefy nadgranicznej jest dozwolone osobom do tego uprawnionym pod warunkiem każdorazowego powiadomienia co najmniej na 24 godziny przed rozpoczęciem zdjęć właściwego dowództwa Baonu Granicznego K. O. P. o miejscu i czasie filmowania.

§ 5.

Osoby, udające się na podstawie zezwolenia powiatowej władzy administracji ogólnej do jednej z miejscowości, położonych w strefie nadgranicznej z aparatem fotograficznym lub filmowym, winny niezależnie od zezwolenia na pobyt w strefie nadgranicznej uzyskać zezwolenie na zabranie ze sobą aparatu.

§ 6.

1) Przez tereny strefy nadgranicznej wolno jest przenosić aparaty fotograficzne i filmowe tylko rozładowane, o ile posiadacz aparatu nie uzyskał zezwolenia na posiadanie i fotografowanie.
2) Rozładowanie aparatu dokonywuje się przez oddzielenie kliszy albo błony od aparatu.

§ 7.

Każdy po przybyciu do miejscowości, która jest jego celem podróży, winien równocześnie z zameldowaniem swego pobytu w strefie nadgranicznej zgłosić posiadanie aparatu fotograficznego najbliższemu organowi K. O. P. lub Policji Państwowej.

§ 8.

Zabrania się fotografowania i filmowania w strefie nadgranicznej wszelkiego rodzaju urządzeń wojskowych, kolejowych, mostów, wiaduktów, stacyj wodnych, wież ciśnień, elektrowni, ogólnych widoków z góry oraz widoków perspektywicznych i panoramicznych.

§ 9.

Klisze, błony i fotografie zawierające zdjęcia obiektów lub terenów, wymienionych w § 8 niniejszego rozporządzenia, na mocy decyzji powiatowej władzy administracji ogólnej podlegają konfiskacie.

§ 10.

Na założenie zakładu sprzedaży aparatów i materiałów fotograficznych w strefie nadgranicznej wymagane jest zezwolenie powiatowej władzy administracji ogólnej.

§ 11.

Zakłady, o których mowa w poprzednim paragrafie, winny prowadzić księgi ewidencyjne nabytych i sprzedanych aparatów fotograficznych, według wzoru Nr. 4 dołączonego do niniejszego rozporządzenia.

§ 12.

1) Osoby, zamieszkałe w strefie nadgranicznej, a posiadające aparaty fotograficzne po dniu 15.VIII.1937 r., winny na dalsze zatrzymanie takich aparatów uzyskać zezwolenie powiatowej władzy administracji ogólnej najpóźniej do dnia 15.X.1937 r.

2) Osoby, którym odmówiono wydania zezwolenia na dalsze zatrzymanie posiadanego aparatu fotograficznego, winny w terminie miesięcznym wyzbyć się takich aparatów.

§ 13.

1) Ujawnione po dniu 15.X.1937 r. aparaty fotograficzne w strefie nadgranicznej, których posiadacze nie uzyskali zezwolenia, podlegają na mocy decyzji powiatowej władzy administracji ogólnej konfiskacie.

W stosunku do posiadacza zastosowane będą równocześnie sankcje karne.

§ 14.

Wzór zezwolenia na posiadanie aparatów fotograficznych i filmowych na obszarze strefy nadgranicznej, przewidzianego w § 24 ust. (1) rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 roku (Dz. Ust. R. P. Nr. 12, poz. 84) ustala załącznik Nr. 1 do niniejszego zarządzenia.

Wzór zezwolenia na dokonywanie zdjęć fotograficznych na obszarze strefy nadgranicznej ustala załącznik Nr. 2.

Wzór zezwolenia na dokonywanie zdjęć filmowych na obszarze strefy nadgranicznej ustala załącznik Nr. 3.

§ 15.

Kto przekracza przepisy niniejszego rozporządzenia, podlega karze przewidzianej w art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 23.XII.1927 r. o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 83 z 1937 r.).

§ 16.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20 września 1937 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1938 r.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

Z a ł ą c z n i k iWzór — zał. Nr. 1.

Format A. 5.

STAROSTWO POWIATOWEdnia.....19.....r.

Nr.....

Z E Z W O L E N I Ena posiadanie aparatu fotograficznego (filmowego)
w strefie nadgranicznej.

Na podstawie § 24 ust. (1) rozporządzenia
Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia
1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) zezwala
się p.....
zamieszkałemu (przybywającemu) w.....
na posiadanie aparatu (ów) fotograficzn.....
(filmow.....).....

Ważne do dnia.....19.....r.

Zezwolenie niniejsze nie uprawnia do do-
konywania zdjęć na terenie strefy nadgranicznej
i winno być zwrócone władzy, która je wydała
w ciągu 3 dni od upływu ważności.

m. p.

.....
(podpis)(str. 1) Wzór — zał. Nr. 2Format A. 5.

STAROSTWO POWIATOWEdnia.....19.....r.

Nr.....

Z E Z W O L E N I Ena dokonywanie zdjęć fotograficznych na obszarze
strefy nadgranicznej

Na podstawie § 24 ust. (1) rozporządzenia
Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycz-
nia 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) zez-
wala się p.....
zam. (przybywającemu) w
na dokonywanie zdjęć fotograficznych w miej-
scowościach
..... w strefie nadgranicz-
nej powiatu..... w okresie czasu
do dnia.....19.....r.

Zezwolenie niniejsze należy zwrócić wła-
dzy, która je wydała w ciągu 3 dni od upływu
ważności.

m. p.

.....
(podpis)

(str. 2)

P o u c z e n i e.

Posiadacz zezwolenia obowiązany jest
w czasie dokonywania zdjęć posiadać przy sobie
dowód osobisty lub legitymację urzędową, do-
kument uprawniający do przebywania w strefie
nadgranicznej oraz niniejsze zezwolenie i oka-
zywać je na każde żądanie organów Policji Pań-
stwowej i organów ochrony granic.

Zdjęć wolno dokonywać tylko osobiście,
z wyjątkiem przypadków kiedy fotografowanie
odbywa się w zakładzie fotograficznym, którego
właściciel posiada kartę rzemieślniczą i świadec-
two przemysłowe.

O zamierzonym dokonywaniu zdjęć pod
otwartym niebem posiadacz zezwolenia winien
zawiadomić najbliższą strażnicę K.O.P. lub Poli-
cję Państwową.

Nie wolno fotografować obiektów i urzą-
dzeń wojskowych i komunikacyjnych.

Aparaty fotograficzne na obszarze strefy
nadgranicznej wolno przenosić i przewozić tylko
w zamknięciu.

(str. 1) Wzór — zał. Nr. 3.Format A. 5.

STAROSTWO POWIATOWEdnia.....19.....r.

Nr.....

Z E Z W O L E N I Ena dokonywanie zdjęć filmowych na obszarze
strefy nadgranicznej.

Na podstawie § 24 ust. (1) rozporządzenia
Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycz-
nia 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) zezwala
się p.....
zam. (przybywającemu) w
na dokonywanie zdjęć filmowych na obszarze
miejscowości
strefy nadgranicznej powiatu
w okresie czasu do dnia.....19.....r.

Zezwolenie niniejsze należy zwrócić władzy, która je wydała w ciągu 3 dni od upływu ważności.

m. p.

.....
(podpis)

(str. 2)

P o u c z e n i e.

Posiadacz zezwolenia obowiązany jest w czasie dokonywania zdjęć posiadać przy sobie dowód osobisty lub legitymację urzędową,

dokument uprawniający do przebywania w strefie nadgranicznej oraz niniejsze zezwolenie i okazywać je na każde żądanie organów Policji Państwowej i organów ochrony granic.

Przed przystąpieniem do zdjęć należy co najmniej na 24 godziny zawiadomić właściwe dowództwo Baonu K.O.P. o miejscu i czasie filmowania.

Nie wolno filmować obiektów i urządzeń wojskowych oraz komunikacyjnych.

Aparaty filmowe na obszarze strefy nadgranicznej wolno przenosić i przewozić tylko w zamknięciu.

Wzór — zał. Nr. 4

Załącznik do § 11 powyższego rozporządzenia.

KSIĘGA EWIDENCYJNA
nabytych (sprzedanych)
aparatów i materiałów fotograficznych

.....
nazwa firmy

.....
miejsowość

1	2	3	4	5	6
L. p.	Data (kupna — sprzedaży)	Rodzaj: a) aparaty b) części aparatów c) klisze	Od kogo kupiono (komu sprzedano) podać dokładny adres firmy, miejscowość gminę powiat	Ilość	Uwagi (notatki dla władz kontrolujących)

127.

ROZPORZĄDZENIE
Wejwody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

w sprawie ograniczeń ruchu w terenie do 200 metrów od linii granicznej Państwa.

Na podstawie § 29 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 12, poz. 84) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Przebywanie w terenie do 200 metrów od linii granicznej Państwa na obszarze województwa nowogródzkiego bez wykazania istotnej potrzeby i uprzedniego zawiadomienia najbliższego organu ochrony granic (strażnicy K. O. P.) jest wzbronione. Jeśli strażnica K. O. P. znajduje się bliżej od granicy niż w odległości 200 metrów — wówczas dojście do niej celem złożenia odpowiedniego zawiadomienia winno nastąpić najbliższą drogą.

§ 2.

W terenie do 200 metrów od linii granicznej Państwa mogą przebywać z zachowaniem przepisów określonych w § 1 tego rozporządzenia tylko te osoby, które posiadają dokument uprawniający je do przebywania w strefie nadgranicznej.

§ 3.

Postanowienia § 1 i 2 tego rozporządzenia nie będą miały zastosowania w wypadkach określonych w § 29 ustęp 2 (pkt 1 i 2) rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. (Dz. Ustaw R. P. Nr. 12, poz. 84).

§ 4.

Kto przekracza przepisy niniejszego rozporządzenia podlega karze przewidzianej w art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. XII.1927 r. o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 11, poz. 83 z r. 1937).

§ 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20 września 1937 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1938 r.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

128

ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

w sprawie ustanowienia pasa drogi granicznej oraz ustalenia jego szerokości.

Na podstawie art. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. XII.1937 r. o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 11, poz. 83 z 1937 r.) po porozumieniu z Dyrektorem Celnym w Warszawie, zarządzam co następuje:

§ 1.

Pas drogi granicznej na obszarze województwa nowogródzkiego obejmuje obszar o szerokości 15 metrów, licząc od linii granicznej Państwa, względnie taki sam obszar gruntu wzdłuż brzegu wód granicznych. Ograniczenia przewidziane w art. 4 pkt. 3 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. XII.1927 r. o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 11, poz. 83 z 1937 r.) obowiązują na obszarze pasa drogi granicznej całego województwa nowogródzkiego.

§ 2.

Ograniczenia co do ruchu osobowego, określone w § 19 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) obowiązują na obszarze pasa drogi granicznej całego województwa nowogródzkiego.

Ograniczenia te nie dotyczą osób wymienionych w § 20 tego rozporządzenia z dnia 22. I. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84).

§ 3.

Właściwe terenowo powiatowe władze administracji ogólnej niezwłocznie zarządzają zaopatrzenie dowodów osobistych osób, o których mowa w § 19 pkt. 3 i § 20 pkt. 2 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22. I. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) w zaświadczenia, stwierdzające prawo do przebywania od wschodu do zachodu słońca w pasie drogi granicznej.

§ 4.

Wstęp na teren pasa drogi granicznej za wyjątkiem wypadków określonych w § 19 pkt. 2 i § 20 pkt. 1 rozp. Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22. I. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 12, poz. 84) dozwolony jest po uprzednim zawiadomieniu o tym najbliższego organu ochrony granic (strażnicy K. O. P.). Granica pasa drogi granicznej zostanie oznaczoną w terenie specjalnymi znakami.

Kto przekracza przepisy niniejszego rozporządzenia podlega karze przewidzianej w art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. XII.1927 r. o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 11, poz. 83 z roku 1937).

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20 września 1937 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1938 r.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

129.

ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

o ograniczeniach i zamknięciu pewnych odcińków dróg lądowych przebiegających obszar strefy nadgranicznej.

Na podstawie § 18 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r.

(Dz. Ust. P. R. Nr. 12, poz. 84) zarządzam co następuje:

§ 1.

a) Odcinek traktu w strefie nadgranicznej powiatu wołyńskiego Wołma-Rubieżewicze od granicy m. Wołmy do słupa granicznego Nr. 708 zostaje dla ruchu kołowego i pieszego zamknięty. Z odcinka tego traktu korzystać mogą właściciele gruntów do niego przyległych, wyłącznie w celu dojazdu do gruntów, będących w ich użytkowaniu. Mieszkańcy osady Joachimowo korzystać mogą również z tego traktu w kierunku Wołmy.

Ruch kołowy z tego odcinka traktu będzie kierowany przez majątek Żytne, Pracyplony, folw. Wołmeczka, wieś Hołubowszczyznę, wieś Butrymowszczyznę, wieś Ciszkow-szczyznę, wieś Rudziewicze na Józefin i Kondratowszczyznę, powiatu stołpeckiego.

b) Odcinek drogi Wołma-Rubieżewicze od granicy powiatu stołpeckiego tj. od słupa granicznego Nr. 708 do granicy m-ka Rubieżewicz, zostaje dla ruchu kołowego i pieszego zamknięty. Z odcinka tej drogi korzystać będą za zezwoleniem powiatowej władzy administracji ogólnej tylko osoby, których gospodarstwa są bezpośrednio przy niej położone, tj. mieszkańcy kolonii Morozowicze, których zabudowania leżą po lewej stronie rzeki Suły, oraz mieszkańcy osady Basmany.

c) Odcinek drogi w strefie nadgranicznej, powiatu nieświeskiego, Morocz-Kołki, gminy Zaostrowiecze w kierunku na Ludwikowo, zostaje zamknięty dla ruchu kołowego w czasie od zachodu do wschodu słońca. Z odcinka tej drogi korzystać będą za zezwoleniem powiatowej władzy administracji ogólnej tylko osoby, których gospodarstwa są bezpośrednio przy niej położone.

d) Odcinek drogi w strefie nadgranicznej powiatu nieświeskiego z miejscowości Matusze do miejscowości Lecieszyn zostaje dla ruchu kołowego zamknięty. Z odcinka tej drogi będą korzystać wyłącznie mieszkańcy wsi Matusze

i Lecieszyn. Ruch kołowy z tego odcinka będzie kierowany przez Sokolatycze i Hurynowszczyznę.

§ 2.

Kto przekracza przepisy niniejszego rozporządzenia podlega karze przewidzianej w art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r. o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. z 1937 r. Nr. 11, poz. 83).

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20 września 1937 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1938 r.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

130

ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Nowogródzkiego

z dnia 4 września 1937 r.

o ograniczeniach w strefie nadgranicznej.

Na podstawie § 7, 9, 17 i 34 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o granicach Państwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 12, poz. 84) zarządzam, co następuje:

§ 1.

W § 4 rozporządzenia Wojewody Nowogródzkiego z dnia 30 kwietnia 1937 r. w sprawie ograniczeń w strefie nadgranicznej (Nowogródzki Dziennik Wojewódzki Nr. 11, poz. 64) skreśla się m-ko Wołma, pow. Wołożyn, jako objęte rygorami przewidzianymi w § 1, 2 i 3 powyższego rozporządzenia z dnia 30 kwietnia 1937 r. (Nowogródzki Dz. Wojew. Nr. 11, poz. 64).

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: **Adam Sokołowski.**

Redakcja i Administracja: Nowogródek, Urząd Wojewódzki. Tel. Redakcji: Nr. 59. Tel. Admin. Nr. 80

Prenumerata roczna Dziennika Wojewódzkiego za 1 egz. 20 złotych.
Cena szpalty 10 zł. Mniejsze obwieszczenia urzędowe po 20 gr. za wiersz. Ogłoszenia o zagubionych dokumentach 2 zł. 50 gr. Cena N-ru 1 zł.

Wszelkie należności winny być wpłacane na konto czekowe P. K. O. Nr. 30638.

Tłoczono z polecenia Wojewody Nowogródzkiego w drukarni „Progres“ Nowogródek, Piłsudskiego 1

